# SII 17.164: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 164. (A.R. No. 144 of 1904.) TIRUKAṆṬHĒŚVARAM, CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0164

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0164.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

## Summary

On the south base of the central shrine in the Naṭanapādēśvara temple.

Kulōttuṅga I. Year 42: 1111-12 A.D.

This record registers the gift of 50 sheep by Kaḷappāḷaṉ Śellaiyaṉ Tōṇṇambi of Eydamendūr, for the merit of his wife Umai Naṅgai, for half a perpetual lamp to god Tirukkaṇṇīśvaram-uḍaiya Mahādēva in Śōḻakulavallinallūr in Paṭṭāṉpākkai-nāḍu in Gaṅgaikoṇḍaśōḻa-vaḷanāḍu.

---

## Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] cakkaravatti **śrī**kulottuṅkacoḻa**de**varkku yāṇ〈2〉ṭu nāṟpattu 2 Āvatu kaṅkaikoṇṭacoḻa vaḷanāṭṭu paṭṭāṉ〈3〉 pākkaināṭ(ṭu) coḻakulavallinallūr tirukkaṇṇī**śvara**muṭaiya〈4〉 mā**de**vaṟkku (Eytaneḷū)rk kaḷappāḷaṉ cellaiyaṉ to〈5〉ṇṇampi Akamuṭaiyāḷ Umainaṅkaikku vaitta tirunun=tā〈6〉viḷakku 5 Ivvaraikku

pāṭṭamaṉ [5+] ṉaiyaṉ periyāṉ〈7〉 pakkal Āṭu 2 10 5 kiḻiyaṉ te [4+] Āṭu 2 10 5 Āka Ā〈8〉ṭu 5 10m ko〈ṇ〉ṭu tirunan=tāviḻakku [3+] rai Erikka kaṭavom〈9〉 Ivviruvom Iviḻakku vaip [6+] ṉamaṅkalappā〈10〉ṭi Uṭaiyāṉ mātevaṉ [6+] **panmāyeśvara 〈ra〉kṣai [||]**

# Bibliography

Digital edition of SII 17.164 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

## Primary

**[SII]** Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 51–52, item 164.